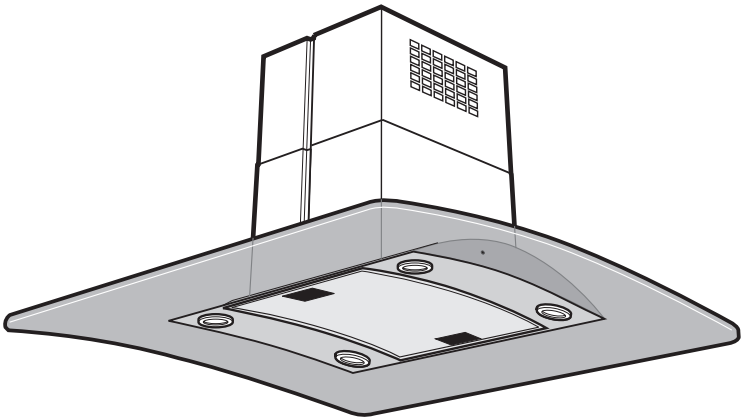
Ⓔ **Montaje y modo de empleo**
Ⓟ **Instruções para montagem e utilização**
Ⓕ **Prescriptions de montage et mode d'emploi**
ⒼⒷ **Instruction on mounting and use**
Ⓓ **Montage- und Gebrauchsanweisung**
Ⓒⓩ **Instrukce pro montáž a použití**
Ⓢⓚ **Inštrukcie k montáži a použitie**



FAGOR

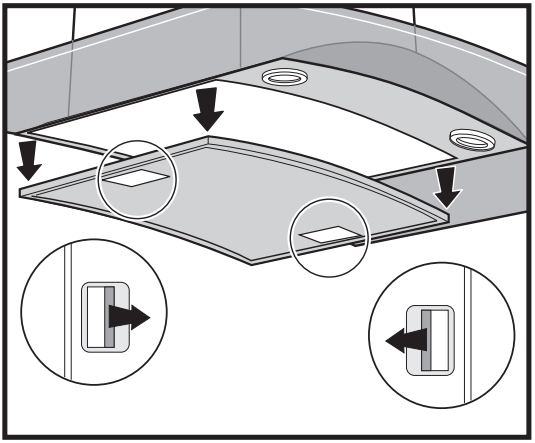


Fig. 1 - Abb. 1 - Obr. 1

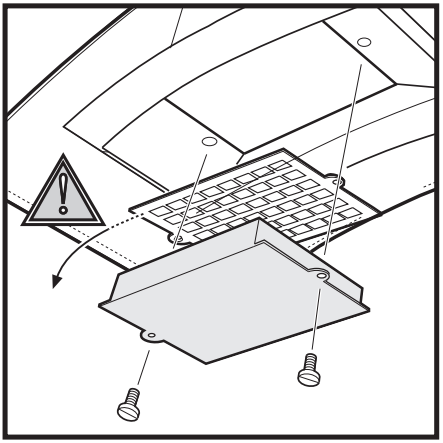


Fig. 2 - Abb. 2 - Obr. 2

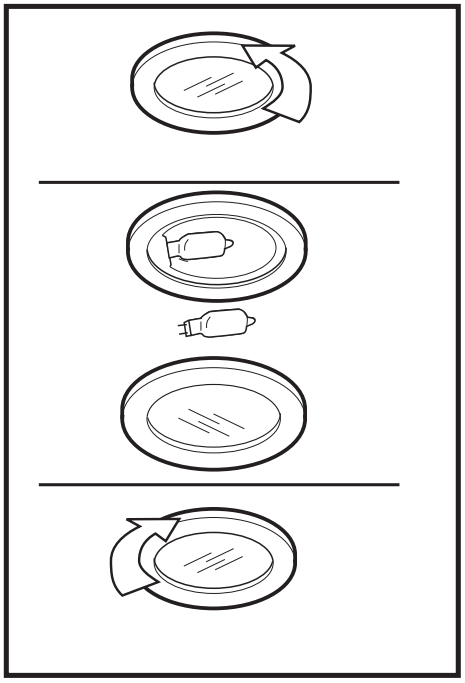
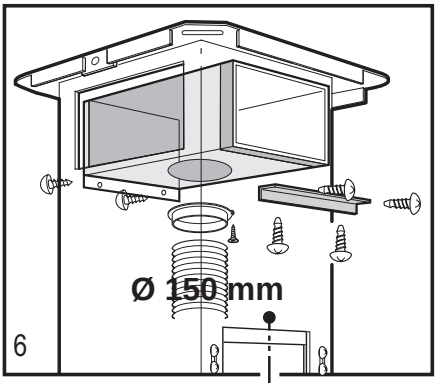
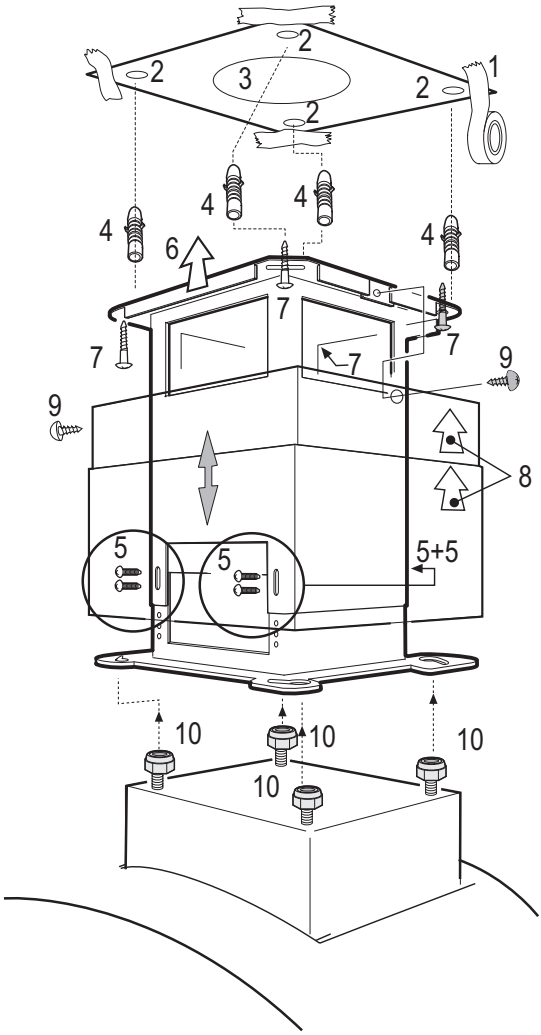


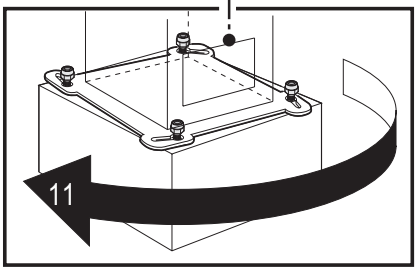
Fig. 3 - Abb. 3 - Obr. 3

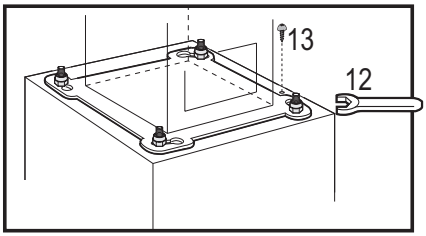
Montaje-Seguirlasecuencianumérica.
Montagemdoexaustor-Seguiraordemdesequêncianumérica.
Montagedelahotte-Suivirlasequenceànumeros
Mountingthehood-Followthenumericalsequence
MontagederDunstabzugshaube-SichandieZiffernfolgehalten.
Instalace-Dodržovatsekvencičísel.
Inštalácia - Postpujte podľa číselného poriadku

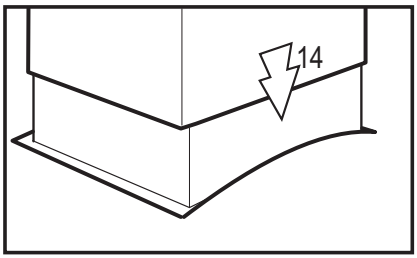


lado delantero - lado trasero
lado anterior - lado posterior
côté avant - côté arrière
front side - rear side
Vorner Seite - Hinter Seite
lato anteriore - lato posteriore
Predná strana - zdaná strana









Empleo: dos posibilidades

Versión de expulsión al exterior (S)

Los vapores son aspirados hacia el exterior por medio de un tubo de descarga que se fija al anillo de unión que se encuentra sobre la campana.
El diámetro del tubo de descarga tiene que ser idéntico al del anillo de unión.
En los tramos horizontales el tubo debe estar ligeramente inclinado (10% aproximadamente) hacia arriba, para facilitar la canalización de los vahos al exterior del ambiente.
Si la campana está provista de filtro de carbón, desmóntelo e instale en su lugar la rejilla protectora.

Versión de aire en circulación (K)

El aire se filtra mediante un filtro de carbón (para colocarlo ver párrafo "Filtro de carbón") y, a través de la reja de la chimenea, regresa al ambiente.
Si la campana no está dotada del filtro de carbón, hay que pedirlo y montarlo después de haber extraído la rejilla protectora.
Se recurre a este sistema en locales donde no exista la tubería de expulsión o cuando no sea posiable instalarla.

Instalación

El aparato en servicio tiene que quedar a una distancia de 60 cm. por encima de la encimera de cocina eléctrica, y a 70cm. por lo menos en caso de cocinas o encimeras a gas o mixtas.
El tubo de descarga no se suministra en dotación, se tiene que comprar a parte.

Conexión eléctrica

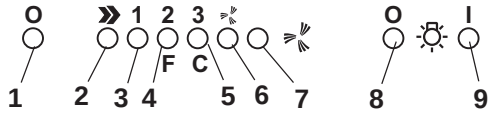
Antes de proceder a cualquier operación dejar sin corriente el aparato y cuidar que la tensión en red corresponda a la que se indica con la plaqueta de características, situada al interior del aparato.
Es aconsejable de conectar el aparato únicamente por un instalador electricista autorizado por la empresa abastecedora de energía eléctrica.
Aparato provisto de enchufe
Conectarlo a una toma de corriente conforme a las normas vigentes.
Si se quiere conectarlo directamente a la red eléctrica quitar el enchufe y aplicar un interruptor bipolar según las normas, con una separación mínima de los contactos de 3 mm.
Si el enchufe, una vez introducido en la toma, no se encuentra en un punto accesible, se deberá de todos modos, aplicar un interruptor bipolar según las normas, con una separación mínima de los contactos de 3 mm.
Aparato desprovisto de enchufe
Aplicar un enchufe según las normas, o bien un interruptor bipolar según las normas, con una separación mínima de los contactos de 3 mm.

No se asume responsabilidad alguna por la falta de observación de la disposición que antecede.

Uso

Se aconseja encender la campana algunos minutos antes de empezar a cocinar y dejarla funcionar unos 5 minutos después de terminar.
Para obtener el mejor rendimiento, le recomendamos utilice las velocidades bajas en condiciones normales y las altas cuando se produzca una gran concentración de humo y olores.

Panel de mando electrónico



1- Mando de desconexión de los motores
2- Mando de conexión y selección de velocidad del motor 1 - 2 - 3 - 1 - 2-...
3- LED de velocidad 1
4- LED de velocidad 2 y de saturación del filtro metálico antigrasa (en este último caso el indicador parpadea - Véanse las instrucciones correspondientes a la limpieza de los filtros antigrasa).
5- LED de velocidad 3 y de saturación del filtro de carbón (en este último caso el indicador parpadea - Véanse las instrucciones correspondientes a la sustitución de los filtros de carbón activo).

¡Atención!
El dispositivo de señalización de la saturación del filtro se encuentra desactivado.
Si se desea activar el dispositivo de señalización de la saturación del filtro de carbón activo, pulsar simultáneamente las teclas 2 y 7 durante 3 segundos:
al inicio de este procedimiento sólo parpadeará el LED 4, transcurridos los 3 segundos empezará a parpadear también el LED 5 para indicar que el dispositivo de control de la saturación del filtro se

encuentra activado.
Para desactivarlo, pulsar las dos teclas: transcurridos 3 segundos el LED 5 dejará de parpadear; el dispositivo se encuentra desactivado.

6 - LED indicador de velocidad intensiva

7 - Mando de conexión de velocidad intensiva
Se aconseja utilizar esta velocidad cuando la concentración de humos y olores de comida sea particularmente intensa (por ejemplo, al cocinar o freír alimentos que produzcan fuertes olores: pescado, fritos, etc.).
Una vez seleccionada, la velocidad intensiva funcionará durante unos 5 minutos y, a continuación, volverá automáticamente a la velocidad seleccionada previamente (de 1 a 3) o se parará si no se había seleccionado ninguna velocidad.
Para desconectar la velocidad intensiva antes de que transcurran los 5 minutos, pulse el mando 1 o 2.

8 - Mando de apagado de las lámparas

9 - Mando de encendido de las lámparas

En caso de eventuales anomalías en el funcionamiento, antes de dirigirse al servicio de asistencia, desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, extrayendo el enchufe al menos durante 5 segundos, y después conectarlo nuevamente.

Importante

— La campana no puede ser conectada a flujos de otros electrodomésticos conectados a fuentes de energía diferentes a la electricidad.
— Cuando la campana es usada, al mismo tiempo que otros electrodomésticos convectados a fuentes de energía diferentes a la electricidad, la instalación debe ser hecha con adecuada ventilación.
— Está estrictamente prohibido cocinar alimentos flambeados bajo la campana.
El empleo de una llama sin protección es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios; en consecuencia, debe evitarse en cualquier caso.
— Al freír alimentos, no deje nunca la sartén sola, porque el aceite sobrecalentado podría arder.
— Con relación a la expulsión de vahos y olores respetar la prescripciones de las autoridades competentes.
— Declinamos cualquier responsabilidad por daños o incendios causados en la campana por la inobservancia de estas instrucciones.

Mantenimiento

Desconectar el aparato de la red eléctrica antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Filtro metálico

El filtro antigrasa metálico tiene la función de retener las grasas contenidas en los humos derivados de la cocción.
El filtro metálico tiene duración ilimitada y puede lavarse a mano o en lavavajillas **(65°)** con detergentes especiales.
Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.
La limpieza del filtros metálico se efectuará por lo menos una vez al mes cuando la campana se usa normalmente y de todos modos cada vez que parpadea el **LED 4** (pág. 4).
Este LED emite una señal intermitente para avisarle que hay que limpiar los filtros antigrasa.
Por lo general, esto se produce tras 40 horas de funcionamiento de la campana.
Después de limpiar los filtros, pulse el mando **1** (pág. 4) durante unos tres segundos hasta que oiga una señal acústica (pip): el **LED 4** que señala la saturación del filtro antigrasa dejará de parpadear.
Para sacar el filtro - Fig. 1:

1. Desenchufe la campana o quite la corriente.
2. **a** - tirar las manijas hacia el centro
   b - luego extraer el filtro hacia abajo.

Déjelo secar sin estropearlo antes de volver a ponerlo en su lugar.
Después de lavar el filtro, trabaje en sentido inverso para volver a montar.

Filtro de carbón

Sirve para disolver los vahos y olores que emanan las comidas durante su cocción.
El filtro de carbón no debe ser lavado.
El filtro de carbón tiene que ser reemplazado cada 6 meses cuando la campana se usa normalmente y de todos modos cada vez que parpadea el **LED 5** (pág. 4) **.**
Este LED emite una señal intermitente para avisarle que debe sustituir este filtro.
Esto se produce tras unas 160 horas de funcionamiento de la campana.
Después de cambiar el filtro, pulse el mando **1** (pág. 4) durante unos tres segundos hasta que oiga una señal acústica (pip).

El **LED 5** que señala la saturación del filtro de carbón dejará de parpadear.

Para montar el filtro de carbón - Fig. 2:

1. Desenchufe la campana o quite la corriente.
2. Saque los filtros metálicos.
3. Desmonte la rejilla protectora quitando los dos tornillos laterales.
4. Proceda a montar el filtro de carbón y fíjelo utilizando los dos tornillos laterales.
5. Vuelva a colocar los filtros metálicos.

Para substituir el filtro de carbón - Fig. 2:

1. Desenchufe la campana o quite la corriente.
2. Saque los filtros metálicos.
3. Saque el viejo filtro de carbón y substitúyalo con uno nuevo.
4. Vuelva a colocar los filtros metálicos.

Limpieza

Para la limpieza exterior de la campana utilizar un trapo humedecido con alcohol o detergentes neutros.
Extraiga los filtros antigrasas para poder limpiar todas las partes interiores accesibles. Su campana ha sido diseñada para permitir ejecutar ésta operación de limpieza en manera fácil y con seguridad.
Evitar el uso de productos que contengan agentes abrasivos.
Para limpiar las partes de acero inoxidable satinado, se aconseja el trapo siguiendo el mismo sentido del satinado.
Realizar la limpieza externa de la campana una vez cada 10 días como mínimo.

Atención

La falta de observación de las normas de limpieza del aparato y del reemplazo y limpieza de los filtros, origina riesgos de incendio. Se recomienda atenerse a las instrucciones y advertencias.

Cambiar las lámparas

a) Desconecte el aparato de la red eléctrica.
b) Desatornillar el plafón (Fig. 3).
c) Reemplazar las lámparas dañadas usando exclusivamente **lámparas halógenas max 20W (E14).**
d) Atornillar de nuevo el plafón.
e) Si las lámparas no funcionan compruebe, antes de avisar al Servicio de Reparaciones, que estas están bien en roscadas.